



**LA GUGLIA APS**  
Agugliano

## **Festival Nazionale del Teatro Dialettale** **Premio "LA GUGLIA D'ORO 2018"** Agugliano (Ancona)

*Festival Nazionale del Teatro Dialettale edizione 2017*  
*insignito delle medaglie dei Presidenti del Senato e della Camera dei Deputati,*  
*dei patrocini della Presidenza del Consiglio dei Ministri, del Ministro per i Beni e le Attività Culturali,*  
*della Regione Marche, della Provincia di Ancona e del Comune di Agugliano*

### **Regolamento**

#### **Art. 1**

L'Associazione Culturale "LA GUGLIA", organizza il premio "**LA GUGLIA D'ORO 2018**", Festival Nazionale del Teatro Dialettale, riservata alle compagnie amatoriali italiane.

Il Festival avrà luogo dal 19 al 28 luglio 2018 ad Agugliano (Ancona).

#### **Art. 2**

Possono presentare domanda di partecipazione Compagnie o Gruppi Teatrali non professionisti residenti in tutto il territorio nazionale che rappresentino lavori in dialetto. **Questi dovranno essere rappresentati con un linguaggio comprensibile, pur mantenendo la cadenza dialettale.**

E' consentito alle Compagnie la partecipazione con opere della durata minima di 75 minuti, preferibilmente in due atti.

Ogni compagnia può iscriversi al Festival con un massimo di due opere.

Gli attori che appaiono nello spettacolo inviato per essere sottoposto alla valutazione della commissione esaminatrice dovranno essere gli stessi partecipanti allo spettacolo ammesso come finalista. Eventuali sostituzioni andranno eccezionalmente concordate con l'Organizzazione.

#### **Art. 3**

La domanda di partecipazione va inviata all'Associazione Culturale LA GUGLIA – Via G. Lattanzi "B", 24, 60020 Agugliano (Ancona) **entro e non oltre sabato 7 aprile 2018** a mezzo plico raccomandato con avviso di ricevimento; tale attestato postale avrà titolo come conferma del materiale trasmesso.

Per tale scadenza fa fede la data del timbro postale di partenza.

La domanda, a firma del legale rappresentante della Compagnia deve contenere:

1. il titolo dell'opera che si intende rappresentare al Festival, con il nome dell'autore e la dichiarazione che l'opera è priva di vincoli sulla possibilità di presentazione in pubblico
2. le generalità complete del legale rappresentante della Compagnia, con recapito telefonico ed orario di reperibilità, la dichiarazione a firma dello stesso e l'accettazione di quanto contemplato dal presente Regolamento
3. la registrazione obbligatoria, in DVD o supporto USB, dell'intero spettacolo proposto, perfettamente visionabile in video, note di regia, note sull'autore. Il materiale pervenuto non verrà restituito.

---

**"LA GUGLIA" APS**

Via G. Lattanzi "B", 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

mobile 331.2207920

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

4. assegno (circolare o bancario) o versamento sul c/corrente bancario (IBAN: IT 52 W 03111 37221 0000 0000 0801) intrattenuto presso UBI BANCA, filiale di Agugliano (Ancona), intestato all'Associazione "LA GUGLIA" – Festival Nazionale del Teatro Dialettale - di euro 40,00 (quaranta/00), quale quota di iscrizione per ogni opera iscritta
5. impegno a partecipare ad Agugliano (Ancona) alla cerimonia di premiazione del Festival prevista per **sabato 28 luglio**.

La direzione non è responsabile di danni o perdita dei materiali durante il tragitto di invio.

#### **Art. 4**

L'ammissione alla fase finale consentita a n. 5 (cinque) compagnie, di cui almeno una marchigiana, sarà stabilita a insindacabile giudizio della Commissione selezionatrice.

**1- Entro il 31/05/2018**, il Comitato Organizzatore contatterà le compagnie finaliste comunicando loro anche la data assegnata per la rappresentazione dell'allestimento teatrale. Le compagnie che entro tale data non saranno contattate dovranno considerare non accolta la loro domanda.

Sul sito internet dell'Associazione sarà evidenziato l'elenco di tutte le compagnie che hanno inviato il materiale e le compagnie finaliste.

**2-** Le compagnie ammesse dovranno comunicare entro il **10/06/2018**, a mezzo telegramma, fax o e-mail, l'accettazione dell'ammissione alla fase finale. Entro la stessa data comunicheranno l'elenco completo del cast della Compagnia (attori, regista, tecnici) e, per ogni componente del cast, gli estremi della tessera sociale che dà diritto alla copertura assicurativa o altra equivalente forma assicurativa.

**3-** *Gli spettacoli presentati per il Festival "La Guglia d'Oro" potranno essere selezionati anche per la rassegna teatrale "Incontri d'Inverno" 2019 che l'Associazione organizza nel periodo febbraio/marzo presso il Cinema/Teatro Ariston di Agugliano.*

#### **Art. 5**

La giuria nominata dall'organizzazione assegnerà nella serata finale di **sabato 28 luglio 2017** i seguenti premi:

- Premio "LA GUGLIA D'ORO" (Trofeo) al miglior lavoro teatrale
- Miglior Regia
- Miglior Scenografia
- Miglior Attore e Attrice Protagonista
- Miglior Attore e Attrice non Protagonista
- Miglior Attore e Attrice Caratterista

- Il pubblico assegnerà il Premio Speciale del Pubblico (Trofeo)

- Una Giuria composta da giovani assegnerà il Premio Speciale "**GIOVANI A TEATRO**" dedicato a **Roberto CATENA**.

La giuria del Festival avrà facoltà di non assegnare quei premi per i quali non si verificassero le condizioni indispensabili per l'aggiudicazione o di assegnarne altri. Si riserva inoltre il diritto di attribuire premi ex aequo.

#### **Art. 6**

A tutte le Compagnie ammesse a partecipare alla fase finale del Festival sarà corrisposto, quale rimborso spese, per l'allestimento dello spettacolo, un contributo fisso di euro 500,00, oltre euro 0,50 per ogni Km. di distanza da Agugliano. Tali importi si intendono comprensivi di IVA nei casi che ricorrono.

**Nota.** Per il calcolo dei Km. le distanze si intendono di andata e ritorno e verranno calcolate con l'ausilio del programma [www.viamichelin.it](http://www.viamichelin.it) (opzione "percorso consigliato" da michelin).

---

**"LA GUGLIA" APS**

Via G. Lattanzi "B", 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

mobile 331.2207920

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

Ad ogni compagnia verrà offerta ospitalità in una struttura alberghiera o similare (camere doppie o triple) secondo la seguente tabella:

- 1) se proveniente da una località con distanza da Agugliano fino a 200 Km.: un pranzo o una cena
- 2) se proveniente da una località con distanza da Agugliano oltre i 200 Km.: un pranzo o una cena, un pernottamento ed una prima colazione

Nel computo delle spese di ospitalità si terrà conto del cast previsto dalla Compagnia (gli artisti in locandina), oltre al regista e due tecnici che partecipano all'allestimento. Non si terrà conto di eventuali persone aggiunte. L'intervento finanziario dell'organizzazione per le spese di soggiorno viene fissato fino a un massimo di 15 persone per la serata dello spettacolo e a 2 persone per la serata delle premiazioni, a questi ultimi due è garantita la cena e il pernottamento se provenienti da località con distanza superiore ai 200 km. L'ingresso al Teatro degli accompagnatori, per beneficiare di una tariffa speciale, dovrà essere concordato con la Direzione del Festival.

### **Art. 7**

La manifestazione si svolgerà all'aperto (in caso di cattivo tempo in un idoneo locale chiuso).

Il Comitato Organizzatore metterà a disposizione delle compagnie:

- Un palco (in allegato disposizione e dimensioni)
- Un impianto audio come da scheda allegata
- Un impianto luce come da scheda allegata
- Un tecnico audio e luci al quale è comunque necessario affiancare un incaricato della compagnia che diriga gli interventi come da copione
- Qualora venga richiesto altro materiale, oltre a quello messo a disposizione, il costo verrà detratto dal contributo previsto all'art. 6.

Qualora la compagnia disponga di proprio impianto audio e o impianto luci dovrà fornire la scheda tecnica di detto materiale.

### **Art. 8**

**Ogni Compagnia finalista dovrà inviare:**

- a) almeno 10 foto della rappresentazione o della compagnia in alta risoluzione
- b) una copia liberatoria ENPALS attestante l'attività amatoriale del gruppo. In alternativa attestazione di iscrizione alle Federazioni Teatrali riconosciute
- c) una dichiarazione da parte del legale rappresentante attestante la conformità del materiale utilizzato (scenografie, costumi, impianto di illuminazione, amplificazione, ecc.) alle vigenti normative di legge
- d) nel caso di partecipazione a qualunque titolo di minorenni, l'assenso scritto di chi esercita la patria potestà
- e) l'autorizzazione alla riproduzione del materiale inviato per la stampa e la pubblicazione sul sito dell'Ass. LA GUGLIA ([www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it))
- f) disporre delle scene, costumi, attrezzatura e di quant'altro occorre allo spettacolo
- g) ultimare l'allestimento scenico entro le ore 19,00
- h) gli spettacoli selezionati non potranno – pena l'esclusione dalla manifestazione – essere rappresentati nella provincia di Ancona dal 15 giugno 2018 e sino alla conclusione del festival.**
- i) liberatoria qualora lo spettacolo non sia tutelato SIAE

### **Art. 9**

Le Compagnie partecipanti al Festival sollevano il Comitato Organizzatore da ogni responsabilità per danni eventualmente causati dalle stesse nel corso della manifestazione, con dichiarazione firmata dal responsabile Legale della Compagnia.

Il Comitato Organizzatore non si assume responsabilità per eventuali danni subiti dalle Compagnie (persone e cose) durante il Festival stesso, avendo le medesime l'obbligo della copertura assicurativa.

---

**“LA GUGLIA” APS**

Via G. Lattanzi “B”, 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

mobile 331.2207920

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

### **Art. 10**

Il rimborso spese, come previsto al precedente Art. 6, verrà effettuato tramite bonifico bancario al termine della manifestazione.

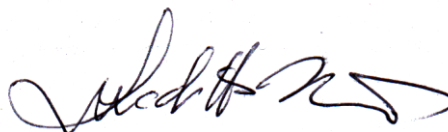
### **Art. 11**

Per eventuali controversie, viene indicato e accettato dalle parti, quali foro competente, quello di Ancona.

**IL PRESIDENTE**

**Mario Lucchetti**

Agugliano, novembre 2017



Referenti:

Sergio Salati 071.907933 (ore pasti) - 331.2207920

Giorgio Balercia cell. 329.9293623

## **Scheda tecnica**

### **Impianto Luce**

### **Impianto Audio**

<b>n. 10</b>	<b>proiettori 1000 w</b>	<b>n. 06</b>	<b>casce acustiche</b>
<b>n. 03</b>	<b>proiettori 500 w</b>	<b>n. 01</b>	<b>mixer 16 canali</b>
<b>n. 2</b>	<b>stativi x proiettori</b>	<b>n. 10</b>	<b>microfoni archetto</b>
<b>n. 1</b>	<b>dimmer 6 canali (3kw/ch)</b>	<b>n. 04</b>	<b>microfoni panoramici</b>
<b>n. 1</b>	<b>mixer luci 12 canali</b>	<b>n. 02</b>	<b>microfoni panoramici "tartaruga"</b>
		<b>n. 01</b>	<b>radiomicrofono "gelato"</b>
	<b>cavetteria</b>		<b>cavetteria</b>

**Qualora ci fossero richieste tecniche particolari vanno concordate con l'organizzazione e il nostro tecnico.**

---

**"LA GUGLIA" APS**

Via G. Lattanzi "B", 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

mobile 331.2207920

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

# FESTIVAL NAZIONALE DEL TEATRO DIALETTALE

## “LA GUGLIA D’ORO”

Agugliano (AN) dal 19 al 28 luglio 2018

### DOMANDA DI PARTECIPAZIONE (compilare in ogni sua parte in stampatello)

(da inviare entro il 7 aprile 2018)

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
nato/a a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
e residente a \_\_\_\_\_ in Via \_\_\_\_\_  
in qualità di \_\_\_\_\_ e legale rappresentante della Compagnia  
amatoriale \_\_\_\_\_  
con sede a \_\_\_\_\_ Via \_\_\_\_\_  
C.F. \_\_\_\_\_ P.I. \_\_\_\_\_  
tel. \_\_\_\_\_ fax \_\_\_\_\_ cell. \_\_\_\_\_  
e-mail \_\_\_\_\_

### CHIEDE

di partecipare al FESTIVAL NAZIONALE DEL TEATRO DIALETTALE – Premio “LA GUGLIA D’ORO” 2018 che si svolgerà ad Agugliano (AN) dal 19 al 28 luglio 2018, con l’opera in \_\_\_\_\_ atti di  
\_\_\_\_\_ durata minuti \_\_\_\_\_

dal titolo \_\_\_\_\_

Tutelata SI ☐ NO ☐ Numero iscrizione SIAE \_\_\_\_\_

Musiche – autore/editore \_\_\_\_\_ Titolo \_\_\_\_\_

Tutate SI ☐ NO ☐

Dichiara di aver preso visione del regolamento, di accettarlo in tutte le sue parti e di partecipare alla cerimonia di premiazione prevista per sabato 28 luglio 2018, ad Agugliano

Firma

“LA GUGLIA” APS

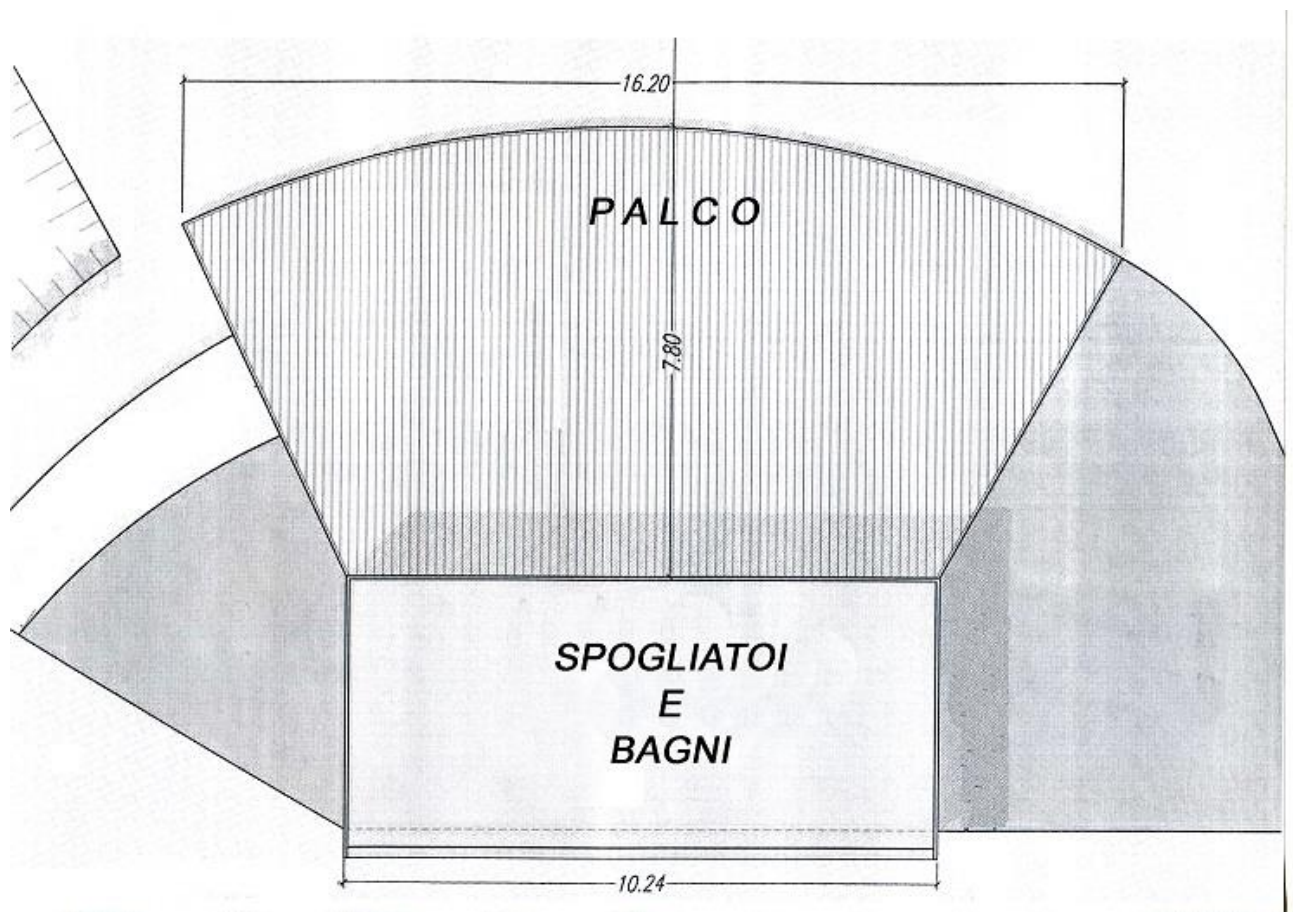
[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

Via G. Lattanzi “B”, 24 - 60020 Agugliano (Ancona)  
mobile 331.2207920

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

# **PALCO**

## **DISPOSIZIONE E DIMENSIONI**



---

**"LA GUGLIA" APS**

Via G. Lattanzi "B", 24 - 60020 Agugliano (Ancona)  
mobile 331.2207920

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)

# FESTIVAL NAZIONALE DEL TEATRO DIALETTALE

## “LA GUGLIA D’ORO”

### COMPAGNIE TEATRALI E SPETTACOLI PRESENTATI DAL 2006 AL 2017

COMPAGNIA TEATRALE	PROVENIENZA	TITOLO SPETTACOLO
--------------------	-------------	-------------------

#### FESTIVAL 2006

TEATRO IMMAGINE	SALZANO <sup>VE</sup>	I PROMESSI SPOSI
CROCCHIO GOLIARDI SPENSIERATI	PISA	LA TRAVIATA
PICCOLO TEATRO	TERRACINA	FILUMENA MARTURANO
TEATRO DELLA LUNA	ANCONA	LA SOFFITTA DI VIA ORSI
CICCI TI SANTA	CAROSINO <sup>TA</sup>	COME HAI POTUTO FARE CIO'?

#### FESTIVAL 2007

SCUSATE ..... IL TARLO	FRATTAMAGGIORE	IL GOBBO DI NOTRE NAPLE
TEATRO IMMAGINE	SALZANO <sup>VE</sup>	IL MERCANTE DI VENEZIA
LA PICCOLA RIBALTA	PESARO	ME, TE E ....LIA !!!
IL PONTE DELLA BIONA	BOLOGNA	FESTA DI MATRIMONIO
PRIOLO GARGALLO	SIRACUSA	L'ARIA DEL CONTINENTE

#### FESTIVAL 2008

SAN GINESIO	S. GINESIO <sup>MC</sup>	LU SPUSU
IL DIALOGO	CIMITILE <sup>NA</sup>	SCADENZA 4 PAGABILE 5
GIOVANNI LUCARONI	MOGLIANO <sup>MC</sup>	LA CAMPAGNA 'LETTORALE
PICCOLA BRIGATA	L'AQUILA	NU FURMINE A CIEL SERENO
MA CHI M''O 'FFA FA'	GIUGLIANO <sup>NA</sup>	QUESTI FANTASMI

#### FESTIVAL 2009

FILARMONICO DRAMMATICA	MACERATA	AMAMI ARFREDDO
AMICI DI GASTONE	MILANO	SOGNO DI UNA NOTTE DI MEZZA SBORNIA
LUCIANO ROCCO	PORDENONE	UN CESSO IN FONDO ALL'ORT
I SCACCIAPENSIERI	S. MARIA NUOVA <sup>AN</sup>	LA FIJA R'MASTA
LUNA NOVA	LATINA	MORSO DI LUNA NUOVA
AVALON	BATTIPAGLIA	TRE SETTE CON IL MORTO

#### FESTIVAL 2010

MA CHI M''O FFA FA'	GIUGLIANO <sup>NA</sup>	NON SI PUO' MAI SAPERE
PER L'ACQUISTO DELL'OTTONE	PRATO	LA SERA DELLA BATTITURA
BALCONE DELLE MARCHE	CINGOLI <sup>MC</sup>	CERTO CHE SIMMO STRANI
QUINTA DIMENSIONE	P.S. GIORGIO	IL PAESE DEGLI ONESTI
COMPAGNIA DI LIZZANA	ROVERETO <sup>TN</sup>	QUATTRO ATTORI IN CERCA D'AUTORE
QUEI DE SCALA SANTA	TRIESTE	INTRIGO

#### “LA GUGLIA” APS

Via G. Lattanzi “B”, 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

mobile 331.2207920

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)



**FESTIVAL 2011**

GRUPPO DELL'ARCO FERMANO	FERMO	PREOSPERO, GIOCONDA E FELICE
I PARALIPOMENI	NAPOLI	BENE MIO E CORE MIO
LA TARTARUGA	LENDINARA <small>RO</small>	LA SUOCERA
GLI AMICI DEL TEATRO	CHIAROMONTE GULFI <small>RG</small>	NON TI PAGO
L'ALTRA COMPAGNIA	ROMA	ER TINEA
QUEI DE SCALA SANTA	TRIESTE	UN LUME SUL DAVANZAL

**FESTIVAL 2012**

TEATRO TOTO'	POLLENZA <small>MC</small>	DISOKKUPATI
GLI IGNOTI	NAPOLI	CASA DI FRONTIERA
PER L'ACQUISTO DELL'OTTONE	PRATO	IL DIO DEGLI ULTIMI
LUNA NOVA	LATINA	FILUMENA MARTURANO
LA BARCACCIA	SALERNO	O CAPPIELLO A SUNAGLIERE
PICCOLO BORGO ANTICO	LIPARI <small>ME</small>	LIOLA

**FESTIVAL 2013**

TEATRO DEL SORRISO	ANCONA	IN NOME DEL PAPA RE
IL SIPARIO	JESI	MEJO MORI' .... CO' LE SCARPE 'LLACCIADE!
GRUPPO TEATRALE PEDASO	PEDASO	CLASSE DI FERRO
VULIMM' VULA'	POZZUOLI	FERDINANDO
TRENTAMICIDELLARTE	SAONARA <small>PD</small>	L'INCIDENTE – TUTTA COLPA DE L'ELASTICO

**FESTIVAL 2014**

L'IMPROVVISATA COMPAGNIA	LATINA	UNA MAMMA DA SPENNARE
TEATRO DEL SORRISO	ANCONA	ZIZO' DE PALUMBELA
ASS. TEATRALE TEATRERIA	FIRENZE	IL CASTIGAMATTI
LUNA NOVA	LATINA	IL BERRETTO A SONAGLI
FILODRAMMATICA DIALETTALE GUALDESE	GUALDO TADINO <small>PG</small>	LA ZIA DI CARLO
TEATRO LE MASCHERE	ROMA	NATALE IN CASA CUIELLO

**FESTIVAL 2015**

ASTICHELLO	MONTICELLO CONTE OTTO <small>VI</small>	L'AVOCATO DE LE CAUSE PERSE
IN TURNO ...H24	ANCONA	QUELLA STRANA BUTEGA
IL TEATRACCIO	GROSSETO	QUESTI FANTASMI
AD HOC	ROMA	IL CAPPELLO DI CARTA
LA NUOVA	BELMONTE PICENO <small>FM</small>	MORTU UN PAPA... SE NE FA 'N ATRU!
ANSITEATRO	AVERSA <small>CE</small>	DON GIUSEPPE DIANA, PER NON DIMENTICARE

**“LA GUGLIA” APS**

Via G. Lattanzi “B”, 24 - 60020 Agugliano (Ancona)

[www.associazionelaguglia.it](http://www.associazionelaguglia.it)

mobile 331.2207920

[lagugliadoro@libero.it](mailto:lagugliadoro@libero.it)



**FESTIVAL 2016**

UOMINI DI MONDO	BARANO D'ISCHIA <small>NA</small>	SABATO, DOMENICA E UN'ALBA
LE SALETTE	ROMA	FILUMENA MARTURANO
GRUPPO AMICI DEL TEATRO	RONCADE <small>TV</small>	NO TE CONOSSO PIU'
FABIANO VALENTI	TREIA <small>MC</small>	PIU' DE LA' CHE DE QUA
L'ARMONIA	TRIESTE	LUISA E GIULIO

**FESTIVAL 2017**

BOTTEGA DE LE OMBRE	MACERATA	LADRO DI RAZZA
CHIAMATA ALLE ARTI	OSTIA <small>RM</small>	MIA FAMIGLIA
IMPREVISTI E PROBABILITÀ	FORMIA <small>LT</small>	FILUMENA
L'ARMONIA	TRIESTE	ZOZÒ
LA BOTTEGA DEI REBARDÒ	ROMA	BEN HUR
TEATRO DELLE LUNE	MONTEBELLUNA <small>TV</small>	IL MARITO DI MIO FIGLIO

**“LA GUGLIA” APS**